Original: inglés y español

INFORME DE LA SECRETARÍA AL COMITÉ DE CUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE CONSERVACIÓN Y ORDENACIÓN DE ICCAT (COC)

NOTA: Este informe se basa en la información recibida por la Secretaría **antes del 16 de octubre de 2017**. Cualquier información recibida tras dicha fecha se transmitirá a la atención del Presidente del Comité de Cumplimiento (COC). Esta información adicional no se traducirá.

1. Examen de la implementación y el cumplimiento de los requisitos de ICCAT

Anteriormente el informe de la Secretaría al Comité de cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT (COC) cubría todas las Recomendaciones y Resoluciones pertinentes, pero no todas ellas son relevantes para una revisión del cumplimiento de las CPC. En 2016, el Presidente del Comité de Cumplimiento recomendó que las recomendaciones que no fueran relevantes para la revisión del COC se eliminaran del cuerpo principal del informe de la Secretaría y se incluyeran en un anexo para 2017 (véase el **Anexo 6**, que ha sido desarrollado por la Secretaría en consulta con el Presidente del COC).

Por tanto, este informe incluye aquellas medidas para las que está justificada la revisión por parte del Comité de Cumplimiento. En algunos casos, las medidas podrían haber dejado de estar vigentes, pero lo estuvieron durante el periodo considerado (2016).

1.1 Túnidos tropicales

[15-01] Recomendación de ICCAT para un programa plurianual de conservación y ordenación de túnidos tropicales: sustituida por la [16-01] Recomendación de ICCAT para un programa plurianual de conservación y ordenación de túnidos tropicales:

Planes de ordenación de la pesca de túnidos tropicales:

Veintitrés CPC presentaron planes desarrollo/ordenación o pesca/ordenación de conformidad con el párrafo 51 de la Rec. 16-01. Barbados, Belice, Canadá, China, Corea Rep., Côte d'Ivoire, Curaçao, El Salvador, Estados Unidos, Francia (San Pedro y Miquelón), Ghana, Guatemala, Japón, Marruecos, México, Reino Unido (TU), Senegal, Sudáfrica, Trinidad y Tobago, Unión Europea, Venezuela, Bolivia (sin pesquería) y Taipei Chino. Todos los planes se recibieron en el formato ICCAT. Los planes se han incluido en el documento **PA1-501/17**. A 16 de octubre de 2017, no se habían recibido planes de las siguientes CPC con capturas de túnidos tropicales: Angola, Brasil, Cabo Verde, Namibia, Panamá, Santo Tomé y Príncipe y San Vicente y las Granadinas.

Informes trimestrales: Algunos informes trimestrales se recibieron con retraso y en algunos casos no se recibieron. Los informes trimestrales de captura para 2016 se resumen en la **Tabla 1**. Las siguientes CPC comunicaron capturas de Tarea I de patudo, pero no presentaron informes trimestrales en 2016: Barbados, Santo Tomé y Príncipe y Trinidad y Tobago. No se recibió Tarea I ni informes trimestrales de Brasil.

Japón está comunicando la cuota anual de 2016 por año pesquero japonés. Sudáfrica está comunicando la cuota de 2017 por año pesquero de Sudáfrica.

Japón: primer trimestre (de agosto de 2016 a octubre de 2016) 1.887; segundo trimestre (de noviembre de 2016 a enero de 2017): 3.814; tercer trimestre: (desde febrero de 2017 hasta abril de 2017) 3.524.

Solicitud de aclaración/confirmación: En la Rec. 16-01, (y en la Rec. 15-01) se establece que las CPC comuniquen trimestralmente a la Secretaría, al final del trimestre siguiente, las capturas de patudo realizadas por los buques que enarbolan su pabellón. Cuando se supere el 80% del límite de captura o del umbral de una CPC, la Secretaría informará de ello a todas las CPC.

«Trimestralmente» no está definido, y Japón y Sudáfrica comunican la información en función de sus años pesqueros respectivos.

La Secretaría quisiera solicitar la confirmación sobre si las CPC tienen libertad para definir su propio trimestre y sobre si cada periodo de tres meses comunicado por una CPC podría diferir de otros periodo de tres meses.

Límites de captura: Los límites de captura/cuotas pueden consultarse en el Anexo de cumplimiento (COC-304/2017). Ghana ha comunicado un exceso de captura de patudo.

La base de datos de Tarea I de ICCAT muestra capturas de patudo (BET) de dos CPC para las cuales no se han recibido nunca tablas de cumplimiento del siguiente modo:

Pabellón	Año					
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Guinea Ecuatorial		58		3	10	17
Guinea (Rep.)	402	525	1804	1674	1111	

Lista de buques autorizados a pescar túnidos tropicales: Véase www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp y la tabla a continuación

Estado	Pabellón del buque	Arte comunicado									
		GILL	BB	LL	Anzue- los y líneas	MISC Artes desco- nocidos	N/A (no buques pesqueros)	PS.	SPOR	Arra- stre	Total
CP	Belice			12				5			17
	Brasil		18	20							38
	Canadá			1		1					2
	Cabo Verde					1					1
	China RP.			41							41
	Curaçao						2	5			7
	Côte d'Ivoire			2							2
	UE-España	2	191	1	9		3	39			245
	UE-Francia	4		2	2		1	11		32	52
	UE-Irlanda									3	3
	UE-Portugal		1	44	29						74
	El Salvador							4			4
	FR (SPM)		1								1
	Ghana		18		2			17			37
	Guatemala							2			2
	Japón			190							190
Corea, Rep.			12							12	
México			26							26	

	Namibia		8							8	
	Panamá			33			6	4		43	
	Senegal		10	1	1		1	5		18	
	Sudáfrica		1	2		45				48	
	San Vicente y las Granadinas			32		1				33	
	Trinidad y Tobago			20						20	
	Estados Unidos			41	64				3	108	
	Venezuela			8	1			7		16	
NCC	Taipei Chino			55						55	
	TOTAL	6	248	543	108	48	13	99	3	35	1103

Los buques comunicados como operativos en el año anterior se incluyen en el **Anexo 4**.

Informe anual sobre la implementación de la veda espacio-temporal: Ghana ha comunicado que hubo cobertura de observadores para 2016 durante la moratoria en 11 buques (9 cerqueros más dos barcos de cebo vivo). No se registraron infracciones durante el periodo.

Planes de ordenación de DCP y acciones emprendidas para utilizar DCP que no provoquen enmallamientos: Belice, Curaçao, Ghana, UE y Guatemala han presentado planes de ordenación de los DCP. Estos se incluyen en el **Anexo 5**.

Datos e información recopilados en los programas de muestreo: Para el periodo de comunicación 2016, se recibieron presentaciones de Canadá, Unión Europea (Francia y Portugal) China y Curaçao. Costa Rica comunicó que actualmente no cuenta con programa de muestreo en puerto, pero que tiene programada su implementación en un futuro próximo.

Programa de observadores: Ghana y Curaçao presentaron informes de observadores de sus programas nacionales, pero estos informes incluyen información que podría considerarse confidencial y, por tanto, no se han distribuido. No se han detectado cuestiones potenciales de incumplimiento en los informes presentados.

1.2 SWO - PEZ ESPADA (*Xiphias gladius*)

[03-04] Recomendación de ICCAT sobre el pez espada del Mediterráneo

No se requiere una comunicación específica a la Secretaría que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[13-02] Recomendación de ICCAT para la conservación del pez espada del Atlántico norte, sustituida por la [16-03] Recomendación de ICCAT para la conservación del pez espada del Atlántico norte

Cumplimiento de los límites de captura/cuotas: puede consultarse el documento **COC-304/2016**. Se han proporcionado cifras de Tarea I para Guyana, pero no se había incluido información sobre pez espada en sus tablas de cumplimiento.

Planes de desarrollo/ordenación de la pesquería de pez espada del norte: se incluyen en el **PA4-801/2017**. En 2017, se recibieron planes de las siguientes CPC: Belice (confirmó plan de 2016), Canadá, China, Côte d'Ivoire, Unión Europea (Francia; Portugal y España); Francia (San Pedro y Miquelón), Japón Corea, México, Marruecos, Senegal (confirmó plan de 2016), Trinidad y Tobago; Reino Unido (TU), Estados Unidos (solo texto), Venezuela y Taipei Chino. A 16 de octubre de 2017, no se habían recibido planes de las siguientes CPC con series de capturas de pez espada del norte: Barbados, Brasil y San Vicente y las Granadinas.

Autorización específica para buques de pez espada del norte: Esta Recomendación entró en vigor en junio de 2017 y el cumplimiento será totalmente evaluado en 2018. Hasta la fecha en 2017, trece CPC han presentado los buques autorizados para esta especie, tal y como se muestra en la siguiente tabla (véase también www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp).

Estado	Pabellón del buque	Atún blanco del Atlántico norte
CP	Belice	3
	Canadá	2
	China RP.	41
	Côte d'Ivoire	2
	UE	70
	Francia (San Pedro y Miquelón)	1
	Japón	197
	Corea, Rep.	6
	Marruecos	824
	San Vicente y las Granadinas	33
	Trinidad y Tobago	17
	Estados Unidos	118
NCC	Taipei Chino	63
TOTAL		1377

Belice y China presentaron información sobre limitaciones de captura fortuita (véase los informes anuales con información más detallada)

[15-03] [Recomendación de ICCAT para la conservación del pez espada del Atlántico sur, sustituida por la \[16-04\] Recomendación de ICCAT para la conservación del pez espada del Atlántico sur](#)

Para el **cumplimiento de los límites de captura/cuotas** puede consultarse el documento **COC-304/2016**.

Autorización específica para buques de pez espada del sur: Esta Recomendación entró en vigor en junio de 2017 y el cumplimiento será totalmente evaluado en 2018. Hasta la fecha en 2017, diez CPC han presentado los buques autorizados para esta especie, tal y como se muestra en la siguiente tabla (véase también www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp).

Estado	Pabellón del buque	Pez espada del Atlántico sur
CP	Belice	3
	Brasil	4
	China RP.	41
	Côte d'Ivoire	2
	UE	18
	Japón	197
	Corea, Rep.	6
	Namibia	19
	Sudáfrica	2
NCC	Taipei Chino	77
TOTAL		369

Belice y China presentaron información sobre limitaciones de captura fortuita.

[13-04] *Recomendación de ICCAT sobre medidas de ordenación para el pez espada del Mediterráneo en el marco de ICCAT, sustituida por la [Rec. 16-05] Recomendación de ICCAT que sustituye a la Recomendación 13-04 y establece un plan de recuperación plurianual para el pez espada del Mediterráneo*

Informes trimestrales: (Rec. 16-05) Todas las CPC con asignación de cuota comunicaron informes trimestrales para los dos primeros trimestres de 2017. Este requisito se evaluará plenamente en 2018.

Listas de buques: La lista de buques autorizados para el pez espada del Mediterráneo y los buques de atún blanco del Mediterráneo se han publicado en la página web. Hasta la fecha, las CPC que se muestran en la siguiente tabla han presentado sus autorizaciones de buques para estas especies para 2017 (véase también www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp).

Dada la gran carga de trabajo de la Secretaría, la reestructuración de la base de datos no pudo completarse antes de la entrada en vigor de las Recomendaciones. Por tanto, la Secretaría estableció una fecha límite posterior para su presentación, ésta no se respetó en todos los casos, pero dado que no hay una fecha límite estipulada en las Recomendaciones, no está claro si está justificado considerar esto como un retraso en la comunicación. Se han marcado algunos casos en el documento **COC-308** que podrían cambiarse si así lo determina el Comité.

Estado	Pabellón del buque	Pez espada del Mediterráneo	Atún blanco del Mediterráneo
CP	Argelia	442	0
	UE	7764	973
	Egipto	6	0
	Marruecos	3355	0
	Túnez	872	0
	Turquía	6911	106
TOTAL		19350	1079

Los buques comunicados como buques que operaron en años anteriores se incluyen en el **Anexo 4**.

Temporadas de veda: Se comunicaron las siguientes temporadas de veda: En el **Apéndice 1** a este documento puede consultarse más información sobre la implementación de las temporadas de veda.

	2017			
	Desde	Hasta	Desde	Hasta
Argelia	15 de febrero	15 de marzo	1 de octubre	30 de noviembre
Egipto	1 de enero	31 de marzo		
UE	1 de enero	31 de marzo		
Libia	1 de enero	31 de marzo		
Marruecos	15 de febrero	15 de marzo	1 de octubre	30 de noviembre
Túnez	15 de febrero	15 de marzo	1 de octubre	30 de noviembre
Turquía	15 de febrero	15 de marzo	1 de octubre	30 de noviembre

Lista de puertos: Actualmente hay 697 puertos en el registro ICCAT autorizados para el desembarque de pez espada del Mediterráneo. Puede consultarse más información en: <http://iccat.int/es/Ports.asp> Se trata de un nuevo requisito para 2017, y el cumplimiento de esta medida se revisará totalmente en 2018.

Agencias y buques de inspección Se ha recibido información de UE y Turquía. Se trata de un nuevo requisito para 2017, y el cumplimiento de esta medida se revisará totalmente en 2018. Los informes de inspección recibidos se han incluido en la **Tabla 9**.

[04-12] *Recomendación de ICCAT para adoptar medidas respecto a las actividades de pesca deportiva y de recreo en el Mediterráneo*

No se requiere una comunicación directa que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

1.3 ALB - Atún blanco (*Thunnus alalunga*)

[98-08] *Recomendación de ICCAT sobre la limitación de capacidad de pesca del atún blanco del norte [Revocada por la Rec. 16-06]*

Ya no se requieren listas de buques con arreglo a la Rec. 14-10. No se requiere otra comunicación específica a la Secretaría que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[99-05] *Recomendación de ICCAT sobre posibles medidas de ordenación para el atún blanco del norte [Revocada por la Rec. 16-06]*

Esta Recomendación reitera la limitación del número de buques, pero no se requiere ninguna comunicación a la Secretaría además de los datos estadísticos normales (Tarea I y Tarea II) y de la información que se consigna en la sección 4 del informe anual.

[13-05] *Recomendación suplementaria de ICCAT sobre el programa de recuperación del atún blanco del Atlántico norte; sustituida por la [16-06] Recomendación de ICCAT para un programa plurianual de conservación y ordenación para el atún blanco del Atlántico norte*

Autorizaciones específicas para buques de atún blanco del norte (16-06): Esta Recomendación entró en vigor en junio de 2017 y el cumplimiento será totalmente evaluado en 2018. Hasta la fecha en 2017, nueve CPC han presentado los buques autorizados para esta especie, tal y como se muestra en la siguiente tabla (véase también www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp).

Estado	Pabellón del buque	Atún blanco del Atlántico norte
CP	Belice	7
	Canadá	2
	China RP.	5
	UE	154
	Francia (San Pedro y Miquelón)	1
	Japón	197
	San Vicente y las Granadinas	33
	Estados Unidos	118
NCC	Taipei Chino	63
TOTAL		580

Belice y China presentaron información sobre limitaciones de captura fortuita.

[13-06] *Recomendación de ICCAT sobre límites de captura para el atún blanco del sur para el periodo 2014-2016, sustituida por la [16-07] Recomendación de ICCAT sobre límites de captura de atún blanco del sur para el periodo 2017-2020*

Autorizaciones específicas para buques de atún blanco del sur (16-07) Esta Recomendación entró en vigor en junio de 2017 y el cumplimiento será totalmente evaluado en 2018. Hasta la fecha en 2017, once CPC han presentado los buques autorizados para esta especie, tal y como se muestra en la siguiente tabla (véase también www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp).

Belice y China presentaron información sobre limitaciones de captura fortuita.

<i>Estado</i>	<i>Pabellón del buque</i>	<i>Atún blanco del Atlántico sur</i>
CP	Belice	5
	Brasil	3
	China RP.	41
	Côte d'Ivoire	2
	UE	34
	Japón	197
	Corea, Rep.	6
	Namibia	19
	Sudáfrica	2
	San Vicente y las Granadinas	33
NCC	Taipei Chino	77
TOTAL		419

1.4 BFT - ATÚN ROJO (*Thunnus thynnus*)

[06-07] *Recomendación de ICCAT sobre el engorde de atún rojo*

El Registro ICCAT de granjas, que actualmente incluye 61 granjas, se publica en la página web de ICCAT. No se requieren listas/autorizaciones anuales. Algunas de las granjas inscritas como autorizadas a operar en la página web de ICCAT no participan en el programa regional de observadores de ICCAT (ROP_BFT), y presuntamente, no están activas.

Se han recibido informes de cría de UE, Marruecos, Túnez y Turquía (véase la **Tabla 2**).

[14-04] *Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación 13-07 de ICCAT sobre el establecimiento de un Plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo*

Cumplimiento de las cuotas/límites de captura: Por favor véase el documento **COC-304/2016**.

Plan de pesca: Se recibieron planes en el formato requerido, de todas las CPC con cuota de atún rojo del este, y, tras una solicitud de aclaración, se aprobaron todos.

Listas de buques: Las listas de buques de captura y de otros buques de atún rojo autorizados están publicadas en la página web de ICCAT (www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp). En la primera tabla a continuación se resume la situación antes de la desactivación de los buques cuyo periodo de autorización para 2017 ha expirado, mientras que en la segunda tabla que se presenta a continuación se muestra la situación actual.

<i>Estado</i>	<i>Pabellón del buque</i>	<i>Buque de captura de BFTE</i>	<i>Otros buques BFTE</i>
CP	Albania	1	0
	Argelia	14	0
	China RP.	2	0
	UE	8549	332
	Egipto	2	0
	Islandia	1	0
	Japón	33	3
	Corea, Rep.	4	0
	Liberia	0	8
	Libia	14	7
	Marruecos	2	7
	Noruega	1	0
	Panamá	0	13
	Siria	2	0
	Túnez	23	33
	Turquía	22	33
NCO	Singapur	0	1
TOTAL		8670	437

<i>Estado</i>	<i>Pabellón del buque</i>	<i>Buque de captura de BFTE</i>	<i>Otros buques BFTE</i>
	Albania		
	Argelia		
	China RP.	2	
	UE	8265	244
	Egipto		
	Islandia	1	
	Japón	33	3
	Corea, Rep.	4	
	Liberia		8
	Libia		7
	Marruecos		
	Noruega	1	
	Panamá		12
	Siria		
	Túnez		8
	Turquía		2
NCC	Singapur		1
TOTAL		8306	285

Los buques comunicados como operativos en el año anterior se incluyen en el **Anexo 4**.

Lista de puertos: Actualmente hay 548 puertos incluido en el registro ICCAT autorizadas para el desembarque y/o transbordo de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo. Puede consultarse más información en: <http://iccat.int/es/Ports.asp>

Listas de almadrabas: Actualmente hay 26 almadrabas en el registro ICCAT autorizadas a capturar atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo. Puede consultarse más información en: www.iccat.int/es/Traps.asp

Operaciones de pesca conjuntas En 2017, hubo 22 operaciones de pesca conjuntas (JFO). La Secretaría ha recibido la información necesaria diez días antes de la JFO. La información se ha publicado en la página web de ICCAT. <http://www.iccat.int/es/JFO.htm> y la misma información se ha registrado en el sistema eBCD.

Informes de captura (semanales/mensuales): Los informes mensuales se publican en la página web de ICCAT (sitio protegido con contraseña) y la frecuencia de comunicación se muestra en la **Tabla 4**. En la **Tabla 3** se muestra un resumen de los informes semanales y en la **Tabla 5** una comparación entre los informes semanales y mensuales hasta el 13 de octubre de 2017.

Cierre de la pesquería: De conformidad con el párrafo 69, las CPC han comunicado las fechas de cierre de sus pesquerías del siguiente modo:

CPC	Fecha de cierre de la pesquería	CPC	Fecha de cierre de la pesquería
Albania	24/06/2017	UE-España-PS	06/04/2017
Argelia	24/06/2017	UE-España-TP	14/06/2017
China	25/10/2017	Islandia	16/10/2017
Egipto	15/06/2017	Japón	19/11/2016
UE	21/06/2017	Corea	10/12/2016
UE-Croacia	21/06/2017	Libia	24/06/2017
UE-Chipre	31/05/2017	Marruecos	10/04/2017
UE-Francia	06/05/2017	Noruega	15/09/2017
UE-Grecia		Siría	06/10/2017
UE-Italia-PS	06/10/2017	Túnez	06/12/2017
UE-Italia-TP	24/07/2017	Turquía	21/06/2017
UE-Malta	06/01/2017	Taipei Chino	No aplicable.
UE-Portugal-TP	07/02/2017		

Nota: Los cierres de 2016 han sido incluidos para las pesquerías de palangre, para las que la temporada de 2017 sigue abierta a la hora de redactar este informe.

Transmisión VMS: Este año, hasta el 13 de octubre de 2017, se han recibido un total de 2.138.812 mensajes VMS (para este cálculo total no se han tenido en cuenta los mensajes que el sistema identifica como posiciones en puerto). Esto significa que para el mismo periodo se han recibido 208.158 mensajes más o aproximadamente un 11% más que el año anterior. En este mismo periodo, 811 buques han estado activos (como para los mensajes, consideramos barcos activos los que han enviado al menos un mensaje con posición fuera de puerto), estos son 132 buques más que el año pasado o aproximadamente un 19% más. Para más información sobre los mensajes transmitidos, véanse las **Tablas 6, 7 y 8**.

Informes de inspección en el marco del Programa conjunto de inspección y lista de agencias y nombres de inspectores: Puede consultarse la **Tabla 9** para ver la lista de informes de inspección presentados por la UE, Túnez y Turquía. En la **Tabla 10** se incluye una lista de agencias y nombres de inspectores. Todos los informes están disponibles en el **Anexo 3 (solo en formato electrónico)**.

En marzo de 2017, la UE informó a la Secretaría de que está trabajando en el marco del Programa conjunto ICCAT de inspección internacional [75-02], la UE ha establecido un Programa de control e inspección de atún rojo específico (SCIP). Este programa cubre el periodo que va del 16 de marzo de 2014 hasta el 15 de marzo de 2018 para hacer un seguimiento y ejecutar la implementación de las disposiciones de los planes de recuperación de atún rojo y pez espada, utilizando para ambos los mismos medios de control e inspección. Este programa es una iniciativa conjunta que agrupa los recursos de la Comisión Europea, de la Agencia Europea de Control de la Pesca (EFCA) y de los Estados miembros que participan en la pesquería.

Programa de observadores: Dado que los requisitos y procedimientos para la presentación de información no fueron desarrollados por la Comisión antes de 2009, tal y como requiere la Rec. 14-04, la información de los programas de observadores nacionales se incluye en las presentaciones científicas regulares. Algunas

CPC también presentan informes de observadores nacionales, pero éstos pueden contener información de carácter confidencial y no se distribuyen. Para más información sobre el programa regional de observadores para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo, pueden consultarse los documentos **PA2-601/17** y **COC-305/17**.

Cría/introducción en jaulas: En la **Tabla 2** se muestra un resumen de la información recibida mediante los informes de cría. No se ha comunicado ninguna primera introducción en jaula después del 15 de agosto de 2017.

Informes de implementación: se recibieron los informes dentro del plazo de Albania, Argelia, China, Taipei Chino, Egipto, Unión Europea*, Islandia*, Japón, Corea, Libia, Marruecos, Noruega, Siria*, Túnez y Turquía. Los planes se han incluido en el documento **COC-302/17**.

* se presentaron con un ligero retraso, de conformidad con la Rec. 16-16, pero antes de la fecha límite del 15 de octubre.

*[14-05] Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación suplementaria de ICCAT sobre el programa de recuperación del atún rojo del Atlántico oeste
Sustituida por la [16-08] Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación suplementaria de ICCAT sobre el programa de recuperación del atún rojo del Atlántico oeste*

Para el cumplimiento de los límites de captura/cuotas puede consultarse el documento **COC_304/2016**.

En relación con el párrafo 6g de la Rec. 14-05, y tras la información proporcionada por México sobre su transferencia a Canadá de la cuota ajustada de atún rojo del oeste de 2016, Canadá ha informado al SCRS de que la transferencia de México respaldará la implementación y/o ampliación de tres proyectos científicos clave que tienen como finalidad proporcionar conocimientos adicionales sobre la migración y la mezcla, así como explorar otros medios para obtener índices independientes de la pesquería. Los tres proyectos que contarán con el respaldo de la transferencia incluyen medidas para:

1. Proporcionar respaldo técnico y comunicación para el programa convencional de marcado asociado con el programa de marcado del ICCAT GBYP. El Gobierno de Canadá ha ampliado su programa de marcado convencional para 2017, que debería permitir a Canadá seguir incrementando el número de marcas espagueti colocadas con éxito. Todos los participantes han sido formados en las técnicas apropiadas de manipulación, marcado y comunicación para maximizar el éxito de este programa y esto seguirá siendo controlado durante toda la temporada.
2. Permitir la colocación de hasta 17 marcas satélite adicionales en atunes rojos en nuevas zona del Golfo de San Lorenzo y de aguas de Terranova. Canadá intentará marcar peces en estas áreas en las que los peces no han sido comunicados habitualmente hasta hace pocos años.
3. Permitir una exploración adicional de las aplicaciones acústicas para la distribución del seguimiento y la medición de atunes rojos con sonares de haces múltiples. Canadá investigará también el potencial de estimar la mortalidad tras la liberación a corto plazo.

[16-09] Recomendación de ICCAT para complementar la Recomendación 14-04 de ICCAT que enmienda la Recomendación 13-07 de ICCAT sobre el establecimiento de un plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo

Para el cumplimiento de los límites de captura/cuotas puede consultarse el documento **COC_304/2016**. No se requiere comunicación adicional de información a la Secretaría sobre esta cuestión.

1.5 BIL - ISTIOFÓRIDOS: Aguja azul (*Makaira nigricans*), aguja blanca (*Tetrapturus albidus*), pez vela (*Istiophorus albicans*) y *T. pfluegeri* y *T. belone*

[15-05] Recomendación de ICCAT para un mayor reforzamiento del Plan de recuperación de las poblaciones de aguja azul y aguja blanca
Enmendada por la [16-10] Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 15-05 de ICCAT para un mayor reforzamiento del plan de recuperación de los stocks de aguja azul y aguja blanca

Para el cumplimiento de los límites de captura/cuotas puede consultarse el documento **COC-304/2017**.

[16-11] Recomendación de ICCAT sobre medidas de ordenación para la conservación de pez vela del Atlántico

Las obligaciones de comunicación de Tarea I se revisan en el marco de la Rec. 11-15. La Recomendación requiere que desde 2017 las CPC describan en sus informes anuales sus programas de recopilación de datos y lo pasos dados para implementar esta Recomendación. Belice, Canadá, Japón, Corea, Sudáfrica, Trinidad y Tobago, Estados Unidos, Uruguay y Taipéi Chino han presentado alguna información. Quince CPC comunicaron que este requisito no era aplicable para ellas, cuatro de ellas sin explicación. En algunos casos no está tan claro que el requisito no sea aplicable, ya que las CPC podrían estar comunicando solo las pesquerías comerciales/en aguas distantes, sin incluir las pesquerías artesanales/locales. Dieciséis CPC no respondieron a este requisito, ya sea porque utilizaron el formato anterior del informe anual o porque dejaron la respuesta en blanco: Cote d'Ivoire, Curaçao, Egipto, UE, Gabón, Liberia, Libia, Namibia, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Reino Unido (TU), Vanuatu, Venezuela, Bolivia, Costa Rica y Guyana.

1.6 BYC - ESPECIES DE CAPTURA FORTUITA

[04-10] Recomendación de ICCAT sobre la conservación de tiburones capturados en asociación con las pesquerías que son competencia de ICCAT

Las obligaciones de comunicación de Tarea I se revisan en la Rec. 11-15.

[07-06] Recomendación suplementaria de ICCAT sobre tiburones

Las obligaciones de comunicación de Tarea I se revisan en la Rec. 11-15.

[07-07] Recomendación de ICCAT para reducir la captura fortuita incidental de aves marinas en las pesquerías de palangre

Véase la sección de la Rec. 11-09 a continuación.

La información recibida se presenta bajo la Rec. 11-09. Una combinación de estas dos medidas facilitaría la revisión.

[09-07] Recomendación de ICCAT sobre la conservación de los tiburones zorro capturados en asociación con las pesquerías en la zona del Convenio ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13. Para simplificar la comunicación, se sugiere que los requisitos SHK 7003, 7004 y 7005 se eliminen del formato de comunicación anual y se incluyan en SHK 7006 (la hoja de comprobación requerida por la Rec. 16-13)

[10-06] Recomendación de ICCAT sobre marrajo dientuso del Atlántico capturado en asociación con pesquerías de ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13. Para simplificar la comunicación, se sugiere que los requisitos SHK 7003, 7004 y

7005 se eliminen del formato de comunicación anual y se incluyan en SHK 7006 (la hoja de comprobación requerida por la Rec. 16-13)

[10-07] Recomendación de ICCAT sobre la conservación de los tiburones oceánicos capturados en asociación con las pesquerías en la zona del Convenio de ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13. Para simplificar la comunicación, se sugiere que los requisitos SHK 7003, 7004 y 7005 se eliminen del formato de comunicación anual y se incluyan en SHK 7006 (la hoja de comprobación requerida por la Rec. 16-13)

[10-08] Recomendación de ICCAT sobre peces martillo (familia Sphyrnidae) capturados en asociación con las pesquerías gestionadas por ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13. Para simplificar la comunicación, se sugiere que los requisitos SHK 7003, 7004 y 7005 se eliminen del formato de comunicación anual y se incluyan en SHK 7006 (la hoja de comprobación requerida por la Rec. 16-13)

[10-09] Recomendación de ICCAT sobre captura fortuita de tortugas marinas en las pesquerías de ICCAT

En su reunión de 2014, el Subcomité de ecosistemas decidió suspender los trabajos en la ERA de tortugas marinas a corto plazo, sin embargo, reconociendo que hay una escasez de datos de captura fortuita presentados a la Secretaría de ICCAT a pesar de las solicitudes reiteradas de esta información, el Subcomité solicitó a las CPC que presenten información sobre captura fortuita de tortugas marinas, lo que incluye datos no comunicados en el formulario ST09 de presentación de datos, y también que estimen las extracciones totales utilizando sus datos de observadores. En el documento **PLE-105/17** se resume toda la información presentada en 2017. La Secretaría recibió la mayoría de esta información a través de los formularios ST09-NatObPrg, aunque algunas CPC presentaron información por separado en formatos no estándar. Se recomienda que esta información se presente únicamente utilizando los formularios de recopilación de datos de observadores tal y como solicitó la Secretaría. Se han detectado posibles deficiencias en la comunicación (no información) para Brasil, Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Filipinas, Gabón, Guatemala, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Guinea Rep., Honduras, Nicaragua, Panamá, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Siria, Trinidad & Tobago, Vanuatu y Guyana. Angola, Liberia, Libia, Mauritania, Nigeria, Rusia, San Vicente y las Granadinas, Turquía, Uruguay, Bolivia, Costa Rica y Surinam indicaron todos ellos que estos requisitos entraban en la categoría de «no aplicable», pero esto no se explicó totalmente en todos los casos.

[11-08] Recomendación de ICCAT sobre la conservación del tiburón jaquetón capturado en asociación con las pesquerías de ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13. Para simplificar la comunicación, se sugiere que los requisitos SHK 7003, 7004 y 7005 se eliminen del formato de comunicación anual y se incluyan en SHK 7006 (la hoja de comprobación requerida por la Rec. 16-13)

[11-09] Recomendación suplementaria de ICCAT para reducir la captura fortuita incidental de aves marinas en las pesquerías de palangre de ICCAT

La información sobre captura fortuita incidental de aves marinas se recoge en el **PLE-105/2016**. A continuación, se resumen las medidas de mitigación y otras acciones comunicadas por las CPC en 2017:

	<i>UE-Malta</i>	<i>UE-España</i>	<i>Islandia</i>	<i>Corea</i>	<i>Turquía</i>
Lances nocturnos	Los lances nocturnos no suelen realizarse en general en la mayor parte de las operaciones de palangre de superficie y palangre de fondo.	Implementado mediante artículo 19 de Orden AAA/658/2014, de 22 de abril, por la que se regula la pesca con el arte de palangre de superficie para la captura de especies altamente migratorias	No se práctica en las pesquerías de atún rojo de ICCAT ya que hay luz hasta muy tarde por la noche y temprano por la mañana en agosto/septiembre.	i) Se han aplicado las líneas espantapájaros y los pesos en la línea en los palangreros que operaron en la zona al sur de 25ºS; y ii) las líneas espantapájaros fueron desplegadas por los palangreros en la zona al sur de 20º S y al norte de 25º S.	Los palangres, redes de enmalle y redes enmallantes que se van a lanzar al mar (fondeadas) deben estar marcadas con un flotador/bandera de señalización durante el día, junto con una boya por la noche.
Línea espantapájaros	No aplicable	Implementado mediante artículo 19 de Orden AAA/658/2014, de 22 de abril, por la que se regula la pesca con el arte de palangre de superficie para la captura de especies altamente migratorias	Los buques de atún rojo emplean dispositivos espantapájaros que incluyen flotadores para cubrir la línea durante su calado, y si se requiere, sonidos de alta frecuencia y luces intermitentes.	i) Se han aplicado las líneas espantapájaros y los pesos en la línea en los palangreros que operaron en la zona al sur de 25ºS; y ii) las líneas espantapájaros fueron desplegadas por los palangreros en la zona al sur de 20º S y al norte de 25º S.	No existe una obligación legal, se implementa a título voluntario.
Pesos en la línea	El peso en las líneas se utiliza en los palangres de fondo pero generalmente no en el palangre de superficie.		Flotadores que cubren la línea durante el calado.	i) Se han aplicado las líneas espantapájaros y los pesos en la línea en los palangreros que operaron en la zona al sur de 25ºS; y ii) las líneas espantapájaros fueron desplegadas por los palangreros en la zona al sur de 20º S y al norte de 25º S.	No existe una obligación legal, se implementa a título voluntario.

- Belice, Japón, Sudáfrica y Taipei Chino enviaron información sobre sus Planes de acción nacionales para aves marinas, declarando específicamente su cumplimiento de los requisitos de ICCAT (a saber, adopción de al menos dos de las tres medidas de mitigación).
- Las siguientes CPC han respondido que los requisitos del párrafo 7 no eran aplicables en su caso: Albania, Argelia, Angola, Canadá, China, Curaçao, El Salvador, Ghana, Liberia, Libia, México, Nigeria, Noruega, Rusia, San Vicente y las Granadinas, Costa Rica y Surinam.
- La UE presentó datos sobre interacciones, pero solo presentó medidas de mitigación para UE-Malta y UE-España.
- Francia por San Pedro y Miquelón: la pesquería sigue siendo susceptible a las interacciones y revisa los artes en consecuencia.
- Namibia comunicó que tiene un Plan de acción nacional para las aves marinas, pero no facilitó más detalles.
- Trinidad y Tobago declaró específicamente las dificultades encontradas a la hora de implementar el plan de acción nacional para las aves marinas y solicitó asistencia.
- Vanuatu proporcionó su Plan de acción nacional para las aves marinas en 2014.

La Subcomisión 4 podría querer considerar la fusión con la Rec. 07-07 para agilizar la compilación de información y facilitar el cumplimiento.

Solicitud de aclaración: Si la presentación de información sobre el estado de los planes de acción nacionales para las aves marinas se limita a las CPC que operan en el Atlántico sur o si deberían presentar esta información todas las CPC:

[11-10] Recomendación de ICCAT sobre recopilación de información y armonización de datos sobre captura fortuita y descartes en las pesquerías de ICCAT

Consúltense la Rec. 16-14 y el documento PLE-105 para más información relacionada con esta Recomendación

[13-11] Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación 10-09 sobre captura fortuita de tortugas marinas en las pesquerías de ICCAT

Véase 10-09 anterior

[14-06] Recomendación de ICCAT sobre marrajo dientuso del Atlántico capturado en asociación con pesquerías de ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13.

[15-06] Recomendación de ICCAT sobre marrajo sardinero capturado en asociación con pesquerías de ICCAT.

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13.

[16-12] Recomendación de ICCAT sobre medidas de ordenación para la conservación de la tintorera del Atlántico capturada en asociación con pesquerías de ICCAT

La información sobre la implementación de esta medida debería incluirse en los informes presentados con arreglo a la Rec. 16-13.

[16-13] Recomendación de ICCAT para mejorar la revisión del cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación relacionadas con los tiburones capturados en asociación con las pesquerías de ICCAT

Esta Recomendación requiere que Todas las CPC presenten a la Secretaría de ICCAT, al menos un mes antes de su reunión anual de 2017, la información detallada sobre su implementación y cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de tiburones. Dentro del plazo (14 de octubre) se han recibido

informes de las siguientes CPC: Argelia, Belice, Canadá, Cabo Verde, China, Côte d'Ivoire, Curaçao, UE, Francia (SPM), Ghana, Guatemala, Islandia, Japón, Corea, Libia, Mauritania, México, Marruecos, Namibia, Nicaragua, Noruega, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Trinidad y Tobago, Turquía, Reino Unido (TU), Estados Unidos, Vanuatu, Taipei Chino y Surinam.

Argelia y Noruega solicitaron una exención para este requisito. En la reunión de preparación de datos que se celebró en marzo de 2017, el Grupo de especies de tiburones debatió una lista de criterios para revisar estas solicitudes de exención. Dado que estos criterios no han sido adoptados todavía por el SCRS o la Comisión, el Grupo consideró que no disponía de un método claro para revisar las solicitudes de exención recibidas. Por tanto, el Grupo recomendó que no se concedan exenciones antes de la adopción de los criterios de evaluación.

No se han recibido hojas de comprobación de Albania, Angola, Barbados, Brasil, Egipto, El Salvador, Gabón, Guinea Bissau, Guinea Rep., Guinea Ecuatorial, Honduras, Liberia, Nigeria, Panamá, Filipinas, Rusia, Sierra Leona, Sudáfrica, San Vicente y las Granadinas, Siria, Uruguay, Venezuela, Bolivia, Costa Rica y Guyana.

2. SEGUIMIENTO Y CUMPLIMIENTO

2.1 GEN - TEMAS GENERALES

[96-14] Recomendación de ICCAT sobre el cumplimiento en las pesquerías de atún rojo y pesquerías de pez espada del Atlántico norte

De conformidad con la Recomendación 96-14, en el documento COC-304/17 se presentan los desembarques de la CPC para 2016 de atún rojo en el Atlántico oeste, en el Atlántico este y en el mar Mediterráneo y los de pez espada en el Atlántico norte. Se ha constatado que de conformidad con los datos facilitados con arreglo a la Rec. 11-11 ninguna CPC ha superado su límite de captura para estas especies.

[97-01] Recomendación de ICCAT para incrementar el cumplimiento de regulaciones de talla mínima

La información sobre el cumplimiento de las regulaciones sobre talla mínima se comunica en el documento **COC-304/2017**.

[97-08] Recomendación de ICCAT respecto a cumplimiento en la pesquería de pez espada del Atlántico sur

[97-11] Recomendación de ICCAT sobre transbordos y avistamiento de barcos

Turquía envió dos hojas de información sobre avistamiento (Formularios CP18) en relación con dos buques con pabellón de UE-Grecia. Según Turquía, los buques no se detuvieron para permitir al inspector del Programa conjunto ICCAT de inspección internacional realizar una inspección. Turquía presentó los formularios, así como los informes de inspección y un vídeo de apoyo. La Secretaría remitió esta información a la Unión Europea. En el momento de redactar este informe, los dos buques han sido incluidos en el borrador de lista IUU (véase también la Rec. 11-18 más abajo).

[98-11] Recomendación de ICCAT respecto a la prohibición sobre desembarques y transbordos de barcos de Partes no contratantes que hayan cometido una grave infracción

La Secretaría no tiene nada que comunicar a este efecto.

[00-14] Recomendación de ICCAT sobre cumplimiento en relación con las medidas de ordenación que definen las cuotas y/o límites de captura

Las CPC han implementado las disposiciones de la Rec. 00-14 y han comunicado mediante el formulario CP13 sus remanentes/excesos de captura para las especies sujetas a una ordenación de cuota/límite de captura. Esta información se presenta en el documento **COC-304/2017**.

[01-12] Recomendación de ICCAT relativa al ajuste temporal de cuotas

Los ajustes autorizados se recogen en diferentes Recomendaciones y se reflejan en el **COC-304/2016**.

[03-12] Recomendación de ICCAT respecto a los deberes de las Partes contratantes, y Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras en relación con sus barcos que pescan en la zona del Convenio ICCAT

No se requiere una comunicación directa que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[03-13] Recomendación de ICCAT sobre el registro de capturas realizadas por barcos en la zona del Convenio ICCAT

No se requiere una comunicación directa que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[03-16] Recomendación de ICCAT para adoptar medidas adicionales contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU)

No se requiere una comunicación directa que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[06-13] Recomendación de ICCAT sobre medidas comerciales

La información recibida de China, UE-Malta, El Salvador, Japón, Noruega, Filipinas, Trinidad y Tobago, Túnez, Turquía y Taipei Chino se incluye en el **Anexo I** (sólo en formato electrónico).

[06-14] Recomendación de ICCAT para fomentar el cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT por parte de los nacionales de Partes contratantes y Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras

No se requiere una comunicación directa que no sea la información que tiene que incluirse en la Sección 4 del Informe anual.

[07-08] Recomendación de ICCAT respecto al formato y protocolo de intercambio de datos en relación con el sistema de seguimiento de buques (VMS) para la pesca del atún rojo en la zona del Convenio ICCAT

Los puntos por mejorar son:

- Las puntuales discrepancias de datos de los buques entre los que se reciben vía VMS y los enviados por las CPC para el registro de buques en la página web de ICCAT.
- Mensajes recibidos y no formateados correctamente de acuerdo al formato NAF establecido en la Rec. 07-08: otro año más, es necesario destacar el caso de Panamá que ha enviado y sigue enviando mensajes VMS no adecuadamente formateados, en particular con valores erróneos para algunos campos de los mensajes VMS. Este problema se ha comunicado ya en varias ocasiones sin que se le haya puesto remedio.
- En 2017 se han procesado manualmente mensajes VMS para:
 - Turquía: El caso de esta CPC este año ha sido bastante particular, ya que ha migrado todo su sistema VMS con los consiguientes problemas que esto puede acarrear. Por ello, además de alguna incidencia puntual con algunos de sus buques, ha enviado mensajes en ficheros Excel. La Secretaría los ha procesado con normalidad además de dar todo el soporte necesario a dicha CPC para la correcta implantación de su nuevo sistema.

Hechos a destacar respecto a las fechas de envíos de mensajes por parte de las CPC:

- UE-Portugal no ha enviado mensajes durante la campaña [Rec. 14-04].

[08-09] Recomendación de ICCAT para establecer un proceso para revisar y comunicar la información sobre cumplimiento

De conformidad con la Rec. 08-09, la Unión Europea transmitió a la Secretaría la información relacionada con la alegación de actividades ilegales por parte de buques tunecinos que participaron en un operación de pesca conjunta y que no estaban incluidos en el registro ICCAT de buques en 2017. La Secretaría remitió estas alegaciones a Túnez que respondió a la Unión Europea. Posteriormente, la UE presentó información adicional que también se remitió a Túnez. Estos documentos se han incluido en el documento **COC-307/17**.

10-10 Recomendación de ICCAT para establecer unas normas mínimas para programas de observadores científicos en buques pesqueros, sustituida por la Rec. 16-14

Véase la Rec. 16-14 más abajo:

[11-11] Recomendación de ICCAT para aclarar la aplicación de las Recomendaciones de cumplimiento y para el desarrollo del Anexo de cumplimiento

Consúltese el documento **COC-304/2016**. Tal y como se comunica en el COC-308/17, 34 CPC enviaron las tablas de cumplimiento dentro del plazo establecido en la Rec. 16-16, (15 de agosto) tal y como solicitó la Comisión en 2016, tras varios recordatorios enviados por la Secretaría, seis CPC las presentaron con retraso, y dieciséis no las enviaron.

[11-15] Recomendación de ICCAT sobre las penalizaciones aplicables en caso de incumplimiento de las obligaciones en materia de comunicación

Tras la reunión de la Comisión de 2016, la Secretaría contactó con algunas Partes contratantes que el Comité de Cumplimiento consideró que habían presentado datos incompletos de Tarea I, una deficiencia que podría conducir a una prohibición de retención. Se recibió información adicional de varias Partes, pero las siguientes CPC recibieron cartas que prohibían las capturas de algunas especies: Barbados, Ghana, Corea, Mauritania, Nicaragua, , Sierra Leona y Vanuatu. Se recibieron respuestas con los datos que faltaban y/o con la confirmación de capturas cero cuando procedía de Barbados, Ghana, Corea, Mauritania, Nicaragua y Senegal, y se ha levantado la prohibición para estas seis Partes contratantes.

Desde 2015, se ha prohibido a Mauritania capturar todas las especies de túnidos y especies afines y especies asociadas gestionadas por ICCAT. A pesar de ello, en 2016, Mauritania operó dos palangreros y capturó varias especies gestionadas por ICCAT (rabil, marlines, tintorera, marrajo, dientuso, tiburón jaquetón y zorro ojón). Se comunicaron los palangreros para su inclusión en el registro de ICCAT, pero no se incluyeron dado que no se proporcionaron números OMI (o una justificación de ausencia), a pesar de la solicitud de seguimiento de la Secretaría. La información de tarea I se comunicó a la Secretaría utilizando el formulario ST02, pero el formulario estaba incorrectamente cumplimentado y no pudo procesarse; la Secretaría está trabajando actualmente con Mauritania para ayudarles a completar correctamente los formularios estadísticos.

En septiembre de 2017 se enviaron recordatorios a los que no habían proporcionado información suficiente para que se levantara la prohibición: Sierra Leona y Vanuatu. Para estas partes, está pendiente todavía el envío de datos de Tarea I o de la confirmación de capturas de cero para los años y las especies requeridos.

Las CPC siguientes han confirmado cero capturas para todas las especies ICCAT en 2016: Francia (San Pedro y Miquelón), Guinea Ecuatorial, Nicaragua; Nigeria, Filipinas, Uruguay, Vanuatu, así como Reino Unido-Islas Vírgenes Británicas; Reino Unido-Islas Turcos y Caicos, Bolivia, Costa Rica y Surinam.

En el **Apéndice 4** se muestran los datos de Tarea I que faltan en el momento de redactar este informe. Se solicita a las CPC que revisen esta tabla y presenten cualesquiera datos de Tarea I que falten o confirmen que las celdas en blanco corresponden a capturas cero lo antes posible. El presidente del Comité de cumplimiento proporcionará mayor orientación sobre los plazos para ello durante la reunión.

Solicitud de aclaración:

La Recomendación 11-15 y directrices asociadas de la 15-09 no hacen referencia alguna a las acciones que tienen que emprender las CPC, la Comisión o la Secretaría en el caso de que las CPC pesque de un modo que contravenga una prohibición de retención con arreglo a la Rec. 11-15. Se solicita orientación en cuanto a si se requiere una acción por parte de la Secretaría durante el periodo intersesiones en dichos casos.

La Recomendación 11-15 y las directrices 15-09 indican que la Secretaría debería levantar la prohibición cuando los datos estén completos. La interpretación de la Secretaría es que basta con notificar la situación a la CPC interesada, y que la Recomendación no requiere que se circule esta información. Se agradecería una confirmación de lo anterior o otra orientación.

[11-18] Recomendación de ICCAT para enmendar de nuevo la Recomendación de ICCAT para establecer una lista de buques supuestamente implicados en actividades de pesca ilegal, no declarada y no reglamentada en la zona del Convenio de ICCAT

De conformidad con la Rec. 11-18, Turquía presentó a la Secretaría información sobre supuestas actividades IUU de los buques con pabellón de UE-Grecia, *Kapetan Manolis P.S* (ATEU0GRC00271) and *Kap. Nikolas* (ATEUGRC00299), que constituyen una infracción de los párrafos 9 y 13 del Anexo 1 de la *Recomendación de ICCAT que sustituye a la Recomendación 13-04 y establece un plan de recuperación plurianual para el pez espada del Mediterráneo* [Rec. 16-05] Esta información fue transmitida a la Unión Europea, y la Secretaría añadió ambos buques al borrador de lista IUU esperando recibir instrucciones adicionales de la Unión Europea y de Turquía para dejar o sacar a los buques de la lista provisional IUU. La lista provisional IUU se incluye en el documento **PWG-405/17**.

[12-06] Recomendación de ICCAT sobre un programa para el transbordo, sustituida por la [16-15] Recomendación de ICCAT sobre transbordo

El párrafo 22 de la Rec. 16-15 requiere que las CPC de pabellón de los LSPLV que hayan transbordado durante el año anterior y las CPC de pabellón del buque de transporte que acepta los transbordos presenten un informe anual antes del 15 de septiembre.

Belice, China, Côte d'Ivoire, Japón, Corea, Senegal, San Vicente y las Granadinas y Taipei Chino participan actualmente en el ROP transbordo. En el momento de redactar este informe se han recibido informes de todos excepto de San Vicente y las Granadinas. Las presentaciones de Belice y Côte d'Ivoire incluían las listas de transbordo y buques, pero no informes exhaustivos que evalúen el contenido y las conclusiones de los informes de observadores. Cabe señalar que las cantidades transbordadas por estas partes son pequeña, y que no se plantearon posibles infracciones para Belice para 2016/17. Se planteó otra PNC para San Vicente y las Granadinas, la respuesta se incluye en el **COC-305/2017**.

Las cantidades de capturas de túnidos y especies afines por especies, así como las listas de buques, se incluyen en el **Anexo 1** del documento **PWG-402/17**, y los informes exhaustivos en el **Apéndice 2 al PWG-402**

Se recibieron informes de transbordo en puerto de Belice, China, Côte d'Ivoire, Curaçao, El Salvador, Ghana, Corea, Liberia, Japón y Taipei Chino.

UE-Malta comunicó actividades de transbordo de buques con pabellón de Panamá dentro de sus puertos, pero no se ha recibido información de Panamá.

Puede consultarse información detallada en los informes de la Secretaría incluidos en los documentos **PWG-402/17** y **COC-305/17**.

[12-07] *Recomendación de ICCAT sobre un sistema ICCAT para unas normas mínimas para la inspección en puerto*

Con arreglo a esta Recomendación, la CPC rectora del puerto enviará una copia del informe de inspección a la Secretaría de ICCAT a más tardar 14 días después de la fecha de finalización de la inspección. En 2017 se han recibido informes de inspección de Cabo Verde, Marruecos, Namibia, Senegal, Túnez y Sudáfrica (también de 2016) sobre todo sin infracciones, aunque no siempre dentro del plazo de 14 días. Estos se han archivado en la Secretaría, ya que la Recomendación no especifica las acciones que debería emprender la Secretaría tras la recepción de estos informes, excepto en los casos en los que se haya detectado una infracción.

En los 110 informes de las inspecciones realizadas en 2017, en el momento de redactar este informe, no se ha comunicado ninguna infracción de las medidas de ICCAT.

El Registro ICCAT de puertos en los que podrían entrar los buques extranjeros se ha publicado en la página web de ICCAT en www.iccat.int/es/Ports.asp. En la siguiente tabla se muestran qué CPC han presentado la lista de puertos y cuales no.

<i>CPC</i>	<i>Lista de puertos designados para permitir la entrada de buques con pabellón extranjero que han sido comunicados</i>	<i>Comentarios</i>	<i>CPC</i>	<i>Lista de puertos designados para permitir la entrada de buques con pabellón extranjero que han sido comunicados</i>	<i>Comentarios</i>
Albania	SÍ		México	NO	n/a, sin explicación
Argelia	NO	N/a, no permite buques extranjeros	Marruecos	SÍ	
Angola	NO	N/a, sin explicación	Namibia	SÍ	
Barbados	NO	N/a, no permite buques extranjeros	Nicaragua	NO	No ha informado
Belice	NO	N/a, no concede acceso a buques extranjeros	Nigeria	NO	No ha informado
Brasil	NO	No ha informado	Noruega	SÍ	
Canadá	SÍ		Panamá	SÍ	
Cabo Verde	SÍ		Filipinas	NO	No ha informado
China RP.	NO	N/a, no es un Estado costero	Rusia	NO	N/a, no hay pesquería especializada
Côte d'Ivoire	SÍ		Santo Tomé y Príncipe	NO	
Curaçao	NO	n/a, no hay puertos designados	Senegal	SÍ	

Egipto	NO	N/a, no permite buques extranjeros	Sierra Leona	NO	No ha informado
El Salvador	NO	Le han surgido dificultades en la implementación	Sudáfrica	SÍ	
Unión Europea	SÍ		San Vicente y las Granadinas	NO	No se han establecido aún
Francia (SPM)	SÍ		Siria	NO	N/a, debido a la circunstancia en Siria
Gabón	NO	Sin información	Trinidad y Tobago	NO	Le han surgido dificultades en la implementación
Ghana	SÍ		Túnez	SÍ	
Guatemala	NO	N/a, todavía no ha designado puertos	Turquía	NO	N/a, no concede acceso a buques extranjeros
Guinea Ecuatorial	NO	No ha informado	RU-TU	NO	Le han surgido dificultades en la implementación para TCI
Guinea-Bissau	NO	No ha informado	Estados Unidos	SÍ	
Guinea (Rep.)	NO	No ha informado	Uruguay	SÍ	
Honduras	NO	No ha informado	Vanuatu	NO	N/a, no es un Estado costero
Islandia	SÍ		Venezuela	NO	n/a, no permite buques extranjeros
Japón	NO	n/a, no designa puertos para este fin	Bolivia	NO	Sin información
Corea	SÍ		Taipei Chino	SÍ	
Liberia	NO	N/a ningún buque solicitó entrada	Costa Rica	NO	N/a, no ha autorizado ningún puerto atlántico
Libia	SÍ		Guyana	NO	No ha informado
Mauritania	NO	Sin información	Surinam	SÍ	

Solicitud de aclaración: Algunas CPC han indicado que la presentación de la lista de puertos es un requisito que no es aplicable en su caso, ya que sus puertos no se hallan en la zona del Convenio. Se requiere una aclaración sobre esta cuestión, con el fin de poder señalar correctamente las potenciales deficiencias en la comunicación de información.

[13-13] Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un registro ICCAT de buques con una eslora total de 20 metros o superior con autorización para operar en la zona del Convenio

Se han recibido informes actualizados de acciones internas (CP10) de Albania, Côte d'Ivoire, El Salvador, Ghana, Libia, México y Siria. Estos se incluyen en el **Anexo 2 (disponible solo en formato electrónico)**.

La lista de buques se publica en :www.iccat.int/es/vesselsrecord.asp. Hubo un caso no resuelto de comunicación con carácter retroactivo (Namibia) durante el año, y esta cuestión se ha señalado en el documento **COC-308/2017**.

[13-14] Recomendación de ICCAT sobre fletamento de barcos de pesca

La **Tabla 11** muestra un resumen de la información presentada a ICCAT por las CPC. Los informes resumidos enviados en 2017 por Namibia y Sudáfrica se incluyen en el **Apéndice 2** de este documento.

[14-07] Recomendación de ICCAT sobre acuerdos de acceso

En la **Tabla 12** se presenta un resumen de la información recibida. La información incluida en los informes anuales puede consultarse en el documento **COC-301/17**.

[14-09] Recomendación para modificar la Recomendación 03-14 de ICCAT sobre las normas mínimas para el establecimiento de un sistema de vigilancia de buques en la zona del Convenio de ICCAT

El SCRS reiteró la utilidad de los datos VMS para evaluar la actividad pesquera en el océano Atlántico. Se indicó que el Grupo de trabajo sobre DCP de ICCAT había resaltado también la necesidad de acceder a los datos VMS para poder caracterizar mejor el esfuerzo pesquero de los cerqueros y, por tanto, mejorar los índices de CPUE correspondientes. El Subcomité de estadísticas constató que los científicos deberían tener acceso a estos datos para mejorar los análisis. Aunque se reconoció que cuanto mayor es la frecuencia de transmisión más útiles resultan los datos VMS, se indicó que el SCRS tiene que completar todavía un análisis completo de la frecuencia óptima de transmisión VMS para diferentes pesquerías de ICCAT. Sin embargo, se concluyó que la frecuencia de transmisión de cuatro horas en la Rec. 14-09 resultaba insuficiente para detectar la actividad pesquera para muchos tipos de arte.

[14-10] Recomendación de ICCAT para armonizar y orientar la implementación de los requisitos de registro de buques de ICCAT

Véase la Rec. 13-13 anterior.

[16-14] Recomendación de ICCAT para establecer unas normas mínimas para programas de observadores científicos en buques pesqueros

Se han identificado posibles deficiencias de comunicación para Brasil, Cabo Verde, Egipto, Gabón, Guatemala, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Guinea Rep., Honduras, Liberia, Nicaragua, Panamá, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Sudáfrica, Siria, Vanuatu y Guyana. Albania, Angola, Barbados, China, Francia (SPM), Japón, Libia, Mauritania, Nigeria, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tobago, Reino Unido (TU), Uruguay, Bolivia, Costa Rica y Surinam han comunicado no aplicable, pero no se explican las razones en todos los casos. En un primer momento, el formulario CP45 fue desarrollado por la Secretaría para recopilar la información requerida en relación con la implementación. La Secretaría trabajará con el SCRS para actualizar y mejorar este formulario durante 2018 con el fin de facilitar la comunicación para las CPC en el futuro.

El SCRS debatió el hecho de que parte de la información requerida por las disposiciones del párrafo 12 d) de la Rec. 16-14, ya existe y necesita ser compilada. Hubo un acuerdo general en cuanto a que una respuesta

completa a esta recomendación requerirá coordinación entre varios grupos del SCRS. También se acordó que el presidente del SCRS, el presidente del Subcomité de ecosistemas y otros presidentes del SCRS elaborarán una respuesta a la Comisión para su revisión durante las sesiones plenaria del SCRS de 2018.

2.2 SANC - SANCIONES, MEDIDAS RELACIONADAS CON EL COMERCIO

No hay medidas en vigor actualmente.

2.3 SDP - PROGRAMAS DE DOCUMENTO ESTADÍSTICO

[01-21] Recomendación de ICCAT sobre el Programa de Documento Estadístico ICCAT para el patudo

Puede consultarse información detallada en los documentos **PWG-401/17** y **PLE-105/17**.

[01-22] Recomendación de ICCAT respecto a establecer un Programa de Documento Estadístico ICCAT para el pez espada.

Puede consultarse información detallada en los documentos **PWG-401/17** y **PLE-105/17**.

Para ambas Recomendaciones, la Secretaría solicitó y recibió información de Guyana sobre sus autoridades de validación (BET y SWO).

Hasta la fecha, no se ha recibido aún validación de la información de Tanzania, aunque Japón sigue importando pez espada de Tanzania. Otras CPC han realizado algunas importaciones de Tanzania, a saber, Taipei Chino (BET y SWO) y Estados Unidos (SWO). La Secretaría ha vuelto a solicitar esta información a Tanzania. Papua Nueva Guinea ha realizado algunas exportaciones de patudo a UE-España, pero todavía no se ha recibido información de validación, la Secretaría ha solicitado esta información a Papua Nueva Guinea

Se han detectado algunos nuevos países importadores, a saber, Burkina Faso (BET), Israel (BET), Emiratos Árabes Unidos (SWO), Arabia Saudí (SWO), UE-Bélgica (SWO), UE-Alemania (SWO) y UE-Suecia (SWO). La Secretaría se pondrá en contacto con las cuatro Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes de conformidad con el párrafo 11 de las Recs. 01-21 y 01-22 para solicitar su cooperación y que envíen informes de datos de los documentos estadísticos.

[10-11] Recomendación de ICCAT sobre un programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo Programa eBCD

Para la implementación del eBCD véase la Rec. 15-10, más abajo, y el documento **PWG-401/17**.

[11-20] Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 09-11 sobre el programa ICCAT de documentación de capturas de atún rojo

Argelia, Canadá, Taipei Chino, UE (la mayoría de los Estados miembros), Francia SPM, Japón, Islandia, Corea, Libia, México, Noruega, Túnez y Turquía han presentado informes anuales que se han publicado en un sitio de la página web protegido con contraseña. www.iccat.int/es/BCD.asp No se han recibido informes de UE-Francia y UE-Italia.

Véanse los documentos **PWG-401/17** y **PWG-403/17** con información sobre la implementación de la Rec. 11-20 en el marco del sistema eBCD y las solicitudes asociadas.

[15-10] Recomendación de ICCAT para aclarar y enmendar ciertos aspectos del programa de documentación de capturas de atún rojo de ICCAT para facilitar la aplicación del sistema eBCD

De conformidad con la Recomendación, el uso del sistema eBCD es obligatorio para las CPC desde el 1 de mayo de 2016, con las siguientes especificaciones:

- Las CPC que participan en la captura y comercio de atún rojo no destinado a granjas podrán utilizar el documento BCD en papel hasta el 30 de junio de 2016.

- Además, las almadrabas y las granjas de CPC que participan en el comercio de ejemplares vivos podrán continuar usando documentos BCD en papel, de conformidad con la Rec. 11-20, hasta el 26 de mayo de 2016 (hasta el inicio de la temporada de pesca con cerco de atún rojo del este de 2016 en el Mediterráneo).

Fuera del horario de oficina de la Secretaría y del horario de asistencia técnica contratado o el consorcio, cualquier CPC puede registrar un incidente en la página web de ICCAT: www.iccat.int/es/eBCDprog.asp para informar a las CPC de que va a utilizar temporalmente el BCD en papel. Hasta la fecha se han comunicado once incidentes: 2; China: 1, Egipto: 1; Unión Europea: 4; Japón: 1; Marruecos: 1, Estados Unidos: 1).

2.4 MISC - MISCELÁNEA

[03-20] Recomendación de ICCAT sobre criterios para acceder al estatus de Parte, Entidad o Entidad pesquera no contratante colaboradora de ICCAT

Bolivia, Taipei Chino, Costa Rica, Guyana, y Surinam tienen actualmente el estatus de colaborador. Bolivia y Costa Rica han solicitado específicamente la renovación del estatus de colaborador, aunque no es un requisito necesario para la renovación. La revisión del cumplimiento de las Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradas puede consultarse en el documento **COC-308/17**.

[05-09] Recomendación de ICCAT sobre cumplimiento de las obligaciones de comunicar las estadísticas

El objeto de esta Recomendación es precisar los datos que faltan que afectan a los trabajos del SCRS, pero los trabajos realizados con arreglo a la Rec. 11-15 resaltan cualquier vacío sea relevante o no. Sería beneficioso combinar ambos enfoques. La Secretaría quisiera recordar que el SCRS ya ha establecido varias herramientas (fichas informativas en las Tablas 1 a 5 del **PLE-105**, catálogo especie/stock en el **Apéndice 1 del PLE-105**, y la nueva tabla de puntuación de disponibilidad de datos en la página 1 del **Apéndice 1 del PLE-105**) que tienen como objetivo evaluar las deficiencias/lagunas en los datos (parte de los objetivos de estas dos recomendaciones).

[03-04] Recomendación de ICCAT sobre el pez espada del Mediterráneo

La información debería incluirse en la Sección 4 del informe anual.

2.5 OTROS

[12-14] Directrices revisadas para la preparación de los Informes anuales

En el momento de redactar este informe no se habían recibido informes anuales de: Brasil, Cabo Verde, Gabón, Guatemala, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Guinea Rep., Honduras, Nicaragua, Nigeria, Panamá, Filipinas y Sierra Leona. Nicaragua, Nigeria y Filipinas confirmaron que no hubo actividad pesquera en 2016.

La Secretaría se encontró con dificultades a la hora de compilar la información, ya que muchas CPC (al menos 12) utilizaron el formato de 2016 o anterior de las tablas de comunicación de la sección 3, aunque la Secretaría actualizó y circuló la nueva tabla. Las CPC tienen que asegurarse de que la versión que utilizan es la última. Además, se requieren orientaciones más claras sobre la comunicación. La Secretaría cree que, en general, la información relacionada con 2016 debería comunicarse en 2017, pero la fecha en que se comunica esta información a la Secretaría debe corresponder al año en curso (por ejemplo, datos de Tarea I para 2016, comunicados el 31/07/2017).

Se han hecho excepciones para el atún rojo del Atlántico, debido a la delicada naturaleza del stock y las estrictas medidas de ordenación vigentes. El Comité podría querer considerar los periodos de comunicación y los requisitos, que serán muy importantes en el caso de que se considere la comunicación de información on line.

En algunos casos, parece que las CPC están limitando sus informes a las pesquerías de alta mar o a las pesquerías comerciales de gran escala y no incluyen información sobre pesquerías costeras/artesanales/de

pequeña escala. Cabe señalar que la información relacionada con cualquier tipo de pesquería de cualquier especie ICCAT (túnidos, especies afines a los túnidos y especies de tiburones asociadas, captura fortuita de tortugas marina/aves marinas asociada) debería incluirse en los informes anuales, lo que incluye las pesquerías deportivas y de recreo. La zona del Convenio de ICCAT abarca tanto alta mar como las ZEE.

Algunas CPC siguen presentando informes con retraso, sobre todo la Parte I (que se tiene que presentar antes del primer día de las reuniones de los grupos de especies). Cuatro CPC enviaron sus informes antes de la fecha límite anterior, 16 de octubre, pero después de la fecha límite actual, 1 de octubre: Angola, San Vicente y las Granadinas, Siria y Venezuela.

Otras enviaron los informes incompletos/ sin la parte II: Barbados, Guyana y Mauritania.

Albania, Côte d'Ivoire, Curaçao, Egipto, la UE, Liberia, Libia, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Túnez; Vanuatu, Bolivia y Costa Rica enviaron originalmente informes anuales con la sección III incompleta/del año anterior. Se recibieron Addendum o confirmación de aplicable de Albania

En el documento **COC-311/2017**, la Secretaría ha preparado un resumen de la sección 5 de la Parte del informe anual («dificultades encontradas en la implementación y el cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT) en el que se presentan las principales dificultades de algunas CPC y se plantea la posible necesidad de asistencia técnica.

[16-24] Directrices para preparar los planes de pesca, inspección y ordenación de la capacidad de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo

En 2017 se recibieron todos los planes en el formato adoptado.

LISTA DE TABLAS

Table 1. Capturas trimestrales de patudo de 2016.

Tabla 2. Resumen de informes de operaciones de introducción en jaulas.

Tabla 3. Informes semanales de capturas de EBFT recibidos a 15 de octubre de 2017.

Tabla 4. Resumen de informes de capturas mensuales recibidos (a 13 de octubre de 2017).

Tabla 5. Comparación de capturas de atún rojo trimestrales y mensuales.

Tabla 6. Mensajes VMS recibidos por CPC y número de buques (16/10/2016-13/10/2017, ambas fechas incluidas, no se incluyen las posiciones en puerto)

Tabla 7. Buques que durante mayo-julio 2017 han estado registrados en la lista de buques ICCAT y en alguna de las semanas en dicho intervalo no han emitido mensajes.

Tabla 8. Buques que durante mayo-julio 2017 NO han estado registrados en la lista de buques ICCAT o ha caducado su autorización y en alguna de las semanas en dicho intervalo han emitido mensajes,

Tabla 9. Informes de inspecciones recibidos en 2017

Tabla 10. Información sobre los nombres de agencias gubernamentales autorizadas y de inspectores autorizados presentada en 2017.

Tabla 11. Información sobre actividades de fletamento 2016-2017.

Tabla 12. Resumen de acuerdos de acceso.